## Los verbos modales «Noui y Nescio»

Es rasgo característico de la lengua latina su tendencia a la expresión de lo concreto, que se manifiesta por la preponderancia en el uso de las palabras de la realidad positiva, sobre las palabras-signos del simbolismo o de la abstracción. De ahí que prefiera los términos colectivos, los participios concertados, el empleo de la personificación, la expresión metafórica aplicada a cosas o fenómenos sensibles, y los verbos figurativos o nocionales. Con éstos últimos elude en lo posible el uso del inexpresivo y abstracto verbo esse, que no enuncia los modos concretos y circunstanciales de «ser», como aquéllos otros. Todos estos recursos de lengua se revelan en el estilo poético y en el lenguaje coloquial. De este género de verbos sucedáneos de esse son, por ej., iaceo (Virg., Aen. 11, 527), sto (Prop., 4, 6, 27); maneo (Lucr., 3, 806); reperio (Ou., M. 10, 377); incedit (Lucr., 3, 76); ambulo (Petr., Sat. 42; Reg. Pachom., 1, 143); sedeo (Plaut., Cu. 261; LUCAN., 3, 380; en CIC.; Mil. 29, 79; SIL., IL. 10, 629; STAT., Theb. 10, 823; Pelag., Verb. sen., 5, 3, 15; Pasch., Verb. sen., 39, 2; 41, 2, etc.); exsisto (Isid., Reg. 5, 2); exsto (Isid., Reg. 12, 3) y otros varios.

Es posible que se deba a esta misma tendencia la propensión del latín a introducir verbos auxiliares, modales y pleonásticoenfáticos en perífrasis con un infinitivo, con el fin de denotar

<sup>(\*)</sup> Este trabajo fue leído y discutido en la Sesión de la Sociedad Espanola de Estudios Clásicos, celebrada el 9 de noviembre de 1962 en Salamanca.